



**Bando per la selezione per l'incarico di Responsabile Tecnico,  
del Personale, degli Accrediti e degli eventi del Padiglione  
della Repubblica di San Marino all'Expo Dubai 2020  
(art. 2 Allegato B Decreto-Legge 7 maggio 2020 n. 73)**

Allo scopo di procedere all'individuazione del personale di staff del Padiglione di San Marino per l'Esposizione Universale di Dubai 2020, come previsto dall'allegato B del Decreto - Legge 7 maggio 2020 n.73 ed ai sensi dell'art. 5 del Decreto - Legge 7 maggio 2020 n. 73, si indice il presente bando di selezione per titoli, esperienza specifica e esami per il reclutamento della figura professionale di "**Responsabile tecnico, del personale, degli accreditati e degli eventi del Padiglione San Marino all'Expo Dubai 2020**" (prevista dall'art. 4 dell'allegato B del Decreto - Legge 7 maggio 2020 n. 73) e d'ora in poi definito per semplicità "*Responsabile Tecnico*". Le procedure di selezione si effettueranno sulla base del DL 73/2020 e delle norme contenute nel presente bando.

**1 – Responsabile Tecnico, del Personale, degli Accrediti**

Il Responsabile tecnico, del personale, degli accreditati e degli eventi è responsabile della gestione e supervisione tecnica del Padiglione mantenendo continui contatti con l'Organizzazione di Expo Dubai nei suoi vari dipartimenti, degli accreditamenti di tutti gli ospiti, artisti e delegazioni sammarinesi in visita, della gestione del personale del Padiglione e dei suoi turni, dell'organizzazione degli eventi, compresi quelli realizzati al di fuori del Padiglione e nel sito Expo 2020. Esercita le proprie funzioni e attività secondo gli indirizzi del Commissario Generale e del Direttore di Padiglione.

**2 - Titolo di Studio**

Laurea di primo livello e/o laurea magistrale del nuovo ordinamento o lauree vecchio ordinamento o lauree specialistiche equiparate ai sensi dell'Allegato 4 della Legge n. 161/2011, appartenenti alle seguenti classi:

**Classi di laurea di primo livello:**

- L-01.Beni Culturali
- L-04.Disegno Industriale
- L-11.Laurea in Lingue e Culture Moderne
- L-12 Mediazione Linguistica
- L-14 Scienze dei Servizi Giuridici
- L-15 Scienze del Turismo
- L-16 Scienze dell'Amministrazione e dell'Organizzazione
- L-18 Scienze dell'Economia e della Gestione Aziendale
- L-20 Scienze della Comunicazione
- L-31 Scienze e tecnologie informatiche
- L-33 Scienze Economiche
- L-36 Scienze Politiche e delle Relazioni Internazionali
- L-37 Scienze Sociali per la Cooperazione, lo Sviluppo e la Pace
- L-40 Sociologia
- L-41 Statistica

**Classi di laurea magistrale**

- LM- 2 Archeologia
- LM- 11 Conservazione e restauro dei beni culturali beni culturali
- LM-12 Design
- LM-16 Finanza
- LM-18 Informatica
- LM-19 Informazione e Sistemi editoriali
- LM- 36 Lingue e Letterature  
dell'Africa e dell'Asia
- LM- 37 Lingue e Letterature  
moderne ed europee e americane
- LM-38 Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione  
internazionale
- LM-39 Linguistica
- LM-49 Progettazione e gestione dei sistemi turistici



**COMMISSARIATO GENERALE DEL GOVERNO  
PER L'ESPOSIZIONE UNIVERSALE DI DUBAI 2020**

LM-52 Relazioni internazionali  
LM-56 Scienze dell'economia  
LM-59 Scienze della comunicazione pubblica, d'impresa e pubblicità  
LM-62 Scienze della politica  
LM-63 Scienze delle pubbliche amministrazioni  
LM-65 Scienze dello spettacolo e produzione multimediale  
LM-76 Scienze economiche per l'ambiente e la cultura  
LM-77 Scienze economico-aziendali  
LM-81 Scienze per la cooperazione allo sviluppo  
LM- 82 Scienze statistiche  
LM-88 Sociologia e ricerca sociale  
LM-89 Storia dell'arte  
LM-90 Studi europei  
LM-91 Tecniche e metodi per la società dell'informazione  
LM- 92 Teorie della comunicazione  
LM- 93 Teorie e metodologie dell'e-learning edella media education  
LM- 94 Traduzione specialistica e interpretariato  
LMG/01- Giurisprudenza  
LM/SC-GIUR

### **3 - Requisiti obbligatori**

1. Essere cittadini sammarinesi o essere residenti a San Marino;
2. avere il godimento dei diritti civili e politici;
3. non avere subito, con sentenza passata in giudicato, condanne penali per un reato non colposo, che comportino restrizione della libertà personale per un tempo non inferiore ad un anno, ovvero che comportino per lo stesso spazio di tempo l'interdizione dai pubblici uffici;
4. non avere carichi pendenti in relazione ai reati di cui al comma 3;
5. avere ottima conoscenza della lingua inglese scritta e orale, almeno livello B1 del quadro europeo di riferimento;
6. essere fisicamente idonei all'impiego ed essere stati vaccinati contro il virus Covid 19, al momento della presa di servizio a Dubai; avere un'età non inferiore ai 24 anni e non aver superato il 47esimo anno di età alla data della scadenza del termine per la presentazione della domanda;
7. essere disponibile a trasferirsi a Dubai per tutto il periodo di apertura dell'Expo e dei mesi immediatamente precedenti e successivi, previsti dal contratto e/o comunque quando richiesto dal Commissario Generale;
8. accettare di sottoporsi alla visita medica prevista dalle Autorità degli EAU necessaria per la concessione del "visto di lavoro" ed accettare la loro decisione rispetto alla concessione o meno del visto e ad esonerare il Commissariato da ogni responsabilità in merito.

### **5 - Competenze ed attitudini oggetto di valutazione**

Il possesso delle seguenti competenze saranno valutate dal Commissario Generale nell'ambito della procedura di selezione e del colloquio attitudinale e motivazionale, anche avvalendosi di esperti per l'accertamento delle lingue straniere dichiarate e di esperti esterni per la selezione dei requisiti attitudinali e motivazionali.

1. Avere ottima conoscenza della lingua inglese scritta e orale, almeno livello B1 del quadro europeo di riferimento;
2. avere conoscenza della lingua araba sarà titolo preferenziale;
3. avere esperienze specifiche maturate in:
  - a) precedenti Esposizioni Universali in qualità di dipendente o di stagista/volontario di Padiglioni nazionali;
  - b) precedenti esperienze di lavoro in imprese all'estero;
  - c) tirocini o periodo di stage e/o lavoro presso Organismi internazionali e/o sedi diplomatiche all'estero.
4. avere acquisito una buona autonomia operativa e capacità a motivare, coordinare e gestire un team di lavoro;
5. avere ottime capacità relazionali e di adattamento alle situazioni.



## 6 - Presentazione della domanda

Per partecipare al presente bando di selezione il candidato deve presentare espressa domanda di ammissione sottoscritta in originale contenente i seguenti dati: nome e cognome, luogo e data di nascita, domicilio o residenza per il recapito delle comunicazioni relative alle operazioni di selezione, indirizzo e -mail e numero di telefono e dichiarare nella medesima di aver preso esatta conoscenza del presente bando di selezione e di accettare tutte le condizioni ivi previste. Il tutto a pena di irricevibilità della stessa.

I candidati interessati alla selezione dovranno fare pervenire le domande di candidatura **perentoriamente, entro le ore 12:00 del 15 aprile 2021** con le seguenti modalità:

- a) a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento con corrieri privati o tramite servizio postale, all'Ufficio operativo del Commissariato Generale del Governo per la partecipazione all'Esposizione Universale di Dubai 2020- Contrada Omagnano 20 - 47890 San Marino. e deve recare all'esterno la seguente dicitura: "BANDO DI SELEZIONE PER L'INCARICO DI RESPONSABILE TECNICO, DEL PERSONALE, DEGLI ACCREDITI E DEGLI EVENTI DEL PADIGLIONE AI SENSI DEL DL 73/2020".
- b) È possibile anche la consegna a mano del plico contenente la documentazione allo stesso Ufficio Operativo del Commissariato Generale, negli orari di ufficio, sempre entro il termine perentorio richiamato. In caso di consegna a mano, l'Ufficio rilascerà apposita ricevuta con l'indicazione dell'ora e della data di consegna.
- c) Ai fini dell'accertamento del rispetto del termine di presentazione delle domande di partecipazione, farà fede unicamente il timbro dell'Ufficio Operativo del Commissariato Generale apposto sul plico contenente la documentazione della presente procedura, con l'attestazione del giorno e dell'ora di arrivo del plico stesso.
- d) Ogni partecipante è tenuto ad assicurarsi che il materiale pervenga a destinazione ed il recapito tempestivo del plico rimane in ogni caso ad esclusivo rischio del mittente. Il Commissariato non è responsabile di disguidi postali o simili, né è tenuto ad effettuare alcuna indagine circa i motivi del ritardo nel recapito del plico. Oltre il termine sopraindicato, non sarà ritenuta valida alcuna domanda di partecipazione.

Nella domanda i candidati dovranno allegare i seguenti documenti:

1. certificato di laurea con votazione in copia conforme;
2. fotocopia a colori del documento di identità;
3. curriculum Vitae (CV) come da modello Europass. Le esperienze professionali che sono oggetto di valutazione specifica del presente bando, dichiarate nel CV, dovranno essere formalmente documentate mediante produzione di idonea certificazione, anche in copia semplice;
4. eventuali documenti o certificazioni che possano costituire elemento di testimonianza per la valutazione della professionalità ed esperienza lavorativa svolta in precedenti incarichi previsti dal presente bando al punto 5, comma 3;
5. dichiarazione sostitutiva di certificazione sottoscritta dall'interessato ai sensi dell'art. 12 della Legge n. 159/2011 relativa al possesso dei requisiti obbligatori indicati al punto 3 comma 1, 2, 3, 4 del presente bando;
6. certificato di sana e robusta costituzione rilasciato dalla Direzione UOC Cure Primarie o da altro equipollente certificato rilasciato dalla AUSL competente, se residente all'Estero;
7. certificato dell'avvenuta vaccinazione Covid 19 (in caso non sia stata effettuata al momento della selezione allegare dichiarazione del candidato di impegno a sottoporsi alla vaccinazione entro la data della presa di servizio a Dubai);
8. eventuale dichiarazione sottoscritta dal candidato di essere madre lingua inglese o certificato di conoscenza della lingua inglese rilasciato da "Cambridge" da non più di due anni;
9. dichiarazione del candidato di essere disponibile a trasferirsi a Dubai negli EAU e risiedervi in maniera continuativa per svolgere il servizio di *Responsabile Tecnico* presso il Padiglione San Marino a Expo Dubai nel periodo dal 1 agosto 2021 al 7 aprile 2022;
10. dichiarazione del candidato che dà il proprio assenso, preventivo, a sottoporsi alla visita medica che verrà effettuata a Dubai dalle autorità emiratine, indispensabile per il rilascio del visto di ingresso per lavoro per gli EAU;
11. dichiarazione del candidato che esoneri da ogni responsabilità il Commissariato Generale, la Segreteria di Stato per l'Expo e l'Agenzia per lo Sviluppo Economico in caso di rifiuto del visto di ingresso per lavoro. Tale



**COMMISSARIATO GENERALE DEL GOVERNO  
PER L'ESPOSIZIONE UNIVERSALE DI DUBAI 2020**

evenienza comporta la risoluzione automatica ed immediata del rapporto di lavoro ed una specifica clausola ad hoc sarà contenuta nel contratto di diritto privato firmato dal vincitore;

12. eventuale dichiarazione in cui si dichiara se il candidato appartiene ad una delle seguenti categorie:
- a) personale dipendente del Settore Pubblico Allargato in ruolo o incaricato a tempo indeterminato ;
  - b) personale già alle dipendenze dell'Agenzia per lo Sviluppo Economico – Camera di Commercio S.p.A.;
  - c) cittadino sammarinese che è già residente a Dubai.

Lo status dichiarato deve essere comprovato da idonea documentazione in copia semplice ad esempio la busta paga o dichiarazione di servizio del dirigente dell'Ufficio per i punti a), b). Per il punto c) può essere presentata la copia della Emirates ID Card.

Con riferimento ai certificati di cui ai numeri 1, 7 e 8 del presente articolo è ammessa la produzione di conformità all'originale di cui all'art. 21 della Legge 159/2011.

I candidati possono presentare la domanda di selezione anche per più posizioni lavorative, previste nell'allegato B del Decreto Legge del 7 maggio 2020 n. 73 (personale direttivo e di staff), qualora abbiano i requisiti previsti dai singoli bandi di selezione.

In tal caso i candidati dovranno compilare e sottoscrivere la domanda di partecipazione (vedi allegato modello "A") per ogni singola posizione richiesta ed inoltrare un plico separato per ogni posizione a cui si intende partecipare.

Nel caso di candidature a più bandi di selezione, la documentazione presentata per un bando di selezione, analoga a quella richiesta da altri bandi, potrà essere allegata una sola volta. Il candidato può fare riferimento alla documentazione analoga già in possesso dell'Amministrazione indicando specificamente il plico e la posizione ove essa è contenuta.

## **7 - Procedura di selezione**

La procedura di selezione sarà la seguente:

- a) tutte le candidature, pervenute regolarmente entro la data di scadenza del bando, saranno esaminate dal Commissario Generale, il quale potrà avvalersi dell'eventuale collaborazione del Direttore di Dipartimento Turismo e Cultura, e verrà verificata la presenza dei requisiti specifici di cui al punto 3 del presente bando e quindi la correttezza e completezza della documentazione richiesta, dei titoli presentati e del curriculum vitae del candidato. Dopo aver esaminato la correttezza e regolarità della documentazione presentata i candidati verranno ammessi alla fase successiva della selezione.

I candidati che non avranno presentato tutti i documenti previsti dal presente bando o che siano carenti dei titoli e requisiti previsti saranno esclusi dalla procedura di selezione e ne verrà data comunicazione a mezzo posta elettronica dal Commissariato Generale con l'indicazione del motivo dell'esclusione;

- b) i candidati risultati ammessi alla fase successiva della selezione verranno convocati, attraverso l'invio di una e-mail all'indirizzo dichiarato nella domanda di partecipazione, entro 15 giorni dal termine di presentazione delle domande, per effettuare l'accertamento della conoscenza della lingua inglese, che è obbligatoria per tutti e che deve essere almeno al livello B1. A tale scopo il Commissario Generale per l'accertamento del grado di conoscenza si avvarrà di un esperto madrelingua di lingua inglese il quale al termine delle prove fornirà un report dettagliato del grado di conoscenza della lingua secondo i livelli del quadro europeo di riferimento.

I candidati saranno sottoposti alle seguenti prove:

- Prova scritta - effettuazione di un test di lingua;
- Prova orale - colloquio di valutazione delle abilità con docente madrelingua.

I candidati di madrelingua inglese o in possesso di certificato rilasciato da Cambridge almeno di livello B1 o superiore (conseguito da non più di due anni) possono presentarsi solo al colloquio di valutazione orale. In tal caso i candidati dovranno allegare alla documentazione la dichiarazione di essere madrelingua inglese o copia conforme del certificato di cui al punto 6 comma 8.



**COMMISSARIATO GENERALE DEL GOVERNO  
PER L'ESPOSIZIONE UNIVERSALE DI DUBAI 2020**

Nel caso in cui, a seguito della prova, la conoscenza della lingua inglese non venga accertata almeno al livello B1 non sarà considerato soddisfatto il requisito specifico di cui al punto 3 del presente bando e quindi il candidato non verrà convocato alle fasi successive della selezione e verrà informato con comunicazione email della esclusione dalla procedura di selezione.

- c) I candidati che avranno superato positivamente l'accertamento della conoscenza della lingua inglese almeno a livello B1 e che hanno dichiarato, nella documentazione presentata, la conoscenza della lingua araba, verranno convocati per un'ulteriore prova per verificare il grado di conoscenza di tale lingua. A tale scopo il Commissario si avvarrà di un esperto esterno per la verifica della conoscenza della lingua araba.
- d) Terminata la fase di accertamento delle competenze linguistiche di cui al punto b) - c) i candidati che avranno ottenuto la conferma dell'accertamento della conoscenza della lingua inglese almeno al livello B1 verranno convocati per il colloquio attitudinale e motivazionale.
- e) Il colloquio attitudinale si svolgerà davanti al Commissario Generale Expo per Dubai 2020, il quale potrà avvalersi della collaborazione del Direttore di Dipartimento Turismo e Cultura ed eventualmente di un esperto di risorse umane per la valutazione dei requisiti attitudinali e motivazionali.
- f) Il Commissario Generale si riserva la facoltà di prorogare, sospendere o modificare a suo insindacabile giudizio il presente bando.
- g) Il Commissario Generale si riserva la facoltà di procedere alla verifica della veridicità del possesso dei requisiti dichiarati, il cui difetto rappresenta causa di esclusione dalla selezione e costituisce causa di risoluzione del contratto, qualora già perfezionato, nonché determina le conseguenze penali se previste.
- h) Al termine della procedura di valutazione, il Commissario Generale nominerà il vincitore, con proprio provvedimento o con delibera del Congresso di Stato ai sensi del DL n. 73/2020, il candidato che avrà totalizzato il punteggio finale più alto.
- i) L'obbligazione nei confronti dei candidati selezionati sorgerà esclusivamente con la stipula da parte dell'ASE-CC o del Segretario di Stato per l'Expo, ai sensi del citato DL 73/2020, dell'apposito contratto.
- j) Con la sottoscrizione del contratto il candidato si impegna inoltre ad accettare e rispettare il "Codice etico di ASE-CC".

**8 – Modalità di svolgimento delle prove non in presenza ma in collegamento da remoto.**

Alla luce della situazione determinatasi con lo scoppio della pandemia da Covid 19 e tenuto conto che vi potrebbero essere limitazioni ed impedimenti nella libertà di spostamenti e di viaggio verso San Marino, oppure in presenza di candidati sottoposti a quarantena e/o in isolamento domiciliare, è ammessa la possibilità di partecipare alla selezione e sostenere le varie prove scritte e orali in collegamento da remoto.

In tale evenienza i candidati dovranno darne tempestiva comunicazione via email al Commissario Generale all'indirizzo [personale.padiaglione@gov.sm](mailto:personale.padiaglione@gov.sm) dopo avere ricevuto la comunicazione dell'ammissione alla selezione, allegando eventuale documentazione a supporto.

Le prove di accertamento della lingua inglese, si terranno in contemporanea con i candidati in presenza e, per il candidato in collegamento da remoto, verrà predisposta una sessione di videoconferenza attraverso la quale lo stesso riceverà la prova assegnata nei limiti del tempo massimo previsto per la stessa. Il candidato dovrà essere munito di un computer, di dispositivi audio-video (webcam, microfono, altoparlanti/cuffie) e di collegamento ad internet, almeno a banda larga (ADSL), efficiente.

Per consentire il controllo nei confronti di coloro che effettuano le prove da remoto, anche a garanzia dell'osservanza delle prescrizioni stabilite dall'articolo 12 del Decreto Delegato n.106/2012, il candidato dovrà essere dotato di un ulteriore dispositivo elettronico che consenta al Commissario Generale ed all'esperto di lingua di visualizzare l'intera postazione, e ambiente circostante, presso la quale viene effettuata la prova; l'Amministrazione fornirà le necessarie credenziali per la trasmissione delle immagini. Al candidato verrà richiesto di effettuare una panoramica del locale e della postazione prima dell'inizio delle prove e medesima richiesta potrà



COMMISSARIATO GENERALE DEL GOVERNO  
PER L'ESPOSIZIONE UNIVERSALE DI DUBAI 2020

essere avanzata in qualsiasi momento durante l'espletamento delle stesse. Per tutta la durata delle prove con tale modalità, è ammessa la presenza del solo candidato nel locale in cui sceglierà di effettuare le prove medesime.

Qualora durante le prove in collegamento da remoto si interrompa la connessione:

- la prova scritta si intenderà immediatamente conclusa e consegnato quanto eseguito fino al momento dell'interruzione;

- la prova orale avrà una tolleranza di 10 (dieci) minuti di tempo per il ripristino della connessione, trascorso il quale si intenderà conclusa e valutato quanto esaminato fino al momento dell'interruzione.

Il candidato che dovesse trovarsi in quarantena o in isolamento domiciliare ed intendesse avvalersi della facoltà di sostenere le prove in collegamento da remoto, è tenuto ad informare ed a trasmettere la relativa certificazione al Commissariato Generale per l'Expo entro le ore 14:00 del giorno antecedente quello previsto per la prova.

Le stesse modalità potranno essere adottate anche adottate per il test relativo alla accertamento dell'eventuale conoscenza della lingua araba.

### **9 - Criteri di valutazione**

La valutazione dei candidati, in relazione all'incarico da svolgere, è effettuata dal Commissario Generale coadiuvato nella varie fasi della selezione dal Direttore del Dipartimento Turismo e Cultura, dagli esperti di lingua e, eventualmente, da esperti di selezione delle risorse umane.

Ai fini della valutazione dei titoli, delle conoscenze, delle competenze e delle attitudini e motivazioni dei candidati saranno attribuiti i seguenti punteggi nei limiti delle seguenti categorie, fino ad un massimo di 100/100:

1) Titolo di studio:	fino a 20 punti su 100
a) Diploma di Laurea: fino a punti 8	
b) Laurea magistrale: fino a punti 7	
c) Master o altro titolo post laurea: fino a punti 5 punti	
2) Conoscenza lingua inglese prova scritta e orale (livello minimo B1)	fino a 20 punti su 100
3) Conoscenza lingua araba: fino a 5 punti;	fino a 5 punti su 100
4) Esperienze specifiche maturate in:	fino a 30 punti su 100
a) precedenti Esposizioni Universali: fino a 15 punti;	
b) precedenti esperienze di lavoro in imprese all'estero: fino a punti 8	
c) tirocini presso Organismi internazionali e/o sedi diplomatiche all'estero: fino a 7 punti	
5) Colloquio attitudinale e motivazionale	fino a 25 punti su 100

### **10 - Graduatoria e assegnazione dell'incarico**

Al termine delle procedure di selezione il Commissario Generale, coadiuvato dal Direttore di Dipartimento Turismo e Cultura, stilerà una graduatoria finale, che rimarrà valida per tutto il periodo Expo (fino al 31 marzo 2022) e che sarà utilizzata per il conferimento dell'incarico di *Responsabile Tecnico*. Tale graduatoria verrà utilizzata in caso di eventuali sostituzioni o per mancata accettazione dell'incarico o di rinuncia allo stesso. Le procedure di assegnazione dell'incarico avverranno ai sensi dell'art. 5, comma 7, del DL 73/2020.

### **11 - Retribuzione**

La retribuzione mensile prevista per l'incarico di *Responsabile Tecnico* sarà pari a EUR 3.500,00=(euro tremilaecinquecento/00=) lordi.

Nel periodo da svolgersi a San Marino, dal 1 al 31 agosto 2021, la retribuzione sarà pari a EUR 2.500,00= (euro duemilaecinquecento/00=) lordi.

6



**COMMISSARIATO GENERALE DEL GOVERNO  
PER L'ESPOSIZIONE UNIVERSALE DI DUBAI 2020**

La retribuzione prevista dal presente bando per l'incarico di *Responsabile Tecnico* sarà liquidata al dipendente su base mensile da ASE-CC, ai sensi del DL 73/2020 secondo le modalità previste dal contratto firmato tra le parti nel caso in cui il soggetto sia esterno al Settore Pubblico Allargato. Nel caso in cui sia un dipendente del Settore Pubblico Allargato verrà seguita la seguente modalità:

- a) gli emolumenti attualmente percepiti nella posizione di provenienza, gli scatti di anzianità maturati e gli eventuali assegni familiari saranno riconosciuti in conformità alle leggi in vigore e continueranno ad essere liquidati mensilmente al dipendente direttamente dalla Pubblica Amministrazione,
- b) gli emolumenti mensili lordi previsti dal presente bando, eventualmente eccedenti rispetto a quelli percepiti nella posizione appartenenza, saranno posti a carico dei fondi previsti per la partecipazione all'Expo e liquidati direttamente al dipendente su base mensile dall'Agenzia per lo Sviluppo Economico ai sensi dell'art. 9 comma 1 del Decreto - Legge 73/2020.

La retribuzione sarà liquidata al *Responsabile Tecnico* su base mensile da ASE-CC, ai sensi del DL 73/2020 secondo le modalità previste dal contratto nel caso di personale esterno al Settore Pubblico Allargato.

Non è previsto il pagamento di alcun eventuale straordinario o maggiorazione per orario notturno o festivo. I giorni di ferie maturati potranno essere usufruiti secondo le modalità previste nel contratto.

## **12 - Allowance**

Esclusivamente nel periodo di permanenza a Dubai (pre-expo, apertura expo e post-expo) sono previste inoltre le seguenti allowance, che saranno definite in sede contrattuale:

- a) alloggio in camera singola in appartamento condiviso presso il service apartment di Expo Village dal 1 settembre 2021 al 7 aprile 2022. In caso di servizio a Dubai per mese di agosto sarà previsto un alloggio alternativo all'esterno dell'Expo Village.
- b) forfait mensile per vitto e trasporti interni;
- c) assicurazione medica valida negli EAU;
- d) un solo biglietto AR Bologna/Dubai in classe economica con la compagnia Emirates.

Le allowance saranno messe a disposizione o erogate in valuta AED dal Padiglione San Marino a Dubai.

## **13 - Norme e procedure speciali per i candidati che sono dipendenti del Settore Pubblico Allargato**

- a) Qualora il soggetto prescelto per l'incarico sia un dipendente del settore pubblico allargato, in ruolo o incaricato a tempo indeterminato, verrà posto in distacco presso l'Agenzia per lo Sviluppo Economico, con delibera del Congresso di Stato ai sensi dell'art. 4 del DL 73/2020, con sede di servizio presso il Padiglione di San Marino all'Expo 2020 Dubai;
- b) il dipendente incaricato siglerà il contratto di diritto privato con il Segretario di Stato per l'Expo, ai sensi dell'art. 4 del DL 73/2020, predisposto a cura della Segreteria di Stato per l'Expo;
- c) il dipendente manterrà ogni diritto presente e futuro legato alla sua posizione di provenienza. Il rapporto sarà disciplinato tramite la stipula di un contratto di natura privatistica secondo le modalità previste nell' art. 4 del Decreto - Legge 7 maggio 2020 n. 73 con il Segretario di Stato per l'Expo;
- d) gli emolumenti attualmente percepiti nella posizione di provenienza nonché gli scatti di anzianità maturati e gli eventuali assegni familiari saranno riconosciuti in conformità alle leggi in vigore per la posizione di provenienza e continueranno ad essere liquidati mensilmente al dipendente direttamente dalla Pubblica Amministrazione;
- e) gli emolumenti mensili lordi previsti dal presente bando e dal contratto per la posizione di *Responsabile Tecnico*, eventualmente eccedenti rispetto a quelli percepiti nella posizione appartenenza, saranno posti a carico dei fondi previsti per la partecipazione all'Expo e gestiti dall'Agenzia per lo Sviluppo Economico ai sensi dell'art. 9 comma 1 del Decreto - Legge 73/2020 e liquidati mensilmente direttamente da ASE-CC al dipendente;



**COMMISSARIATO GENERALE DEL GOVERNO  
PER L'ESPOSIZIONE UNIVERSALE DI DUBAI 2020**

- f) considerato che la sede di servizio dell'incarico è presso il Padiglione di San Marino a Expo 2020 Dubai e che il lavoro si svolgerà esclusivamente a Dubai (escluso il periodo di formazione a San Marino), non sarà prevista la corresponsione di alcuna indennità di trasferta e missione per l'intero periodo ma saranno previste le allowance indicate dal presente bando e nel contratto;
- g) il contratto siglato, di diritto sammarinese, sarà valido ai fini del rapporto di lavoro con il Padiglione di San Marino all'Expo Dubai 2020 e per ottenere il visto di lavoro rilasciato dalle autorità degli EAU.

**14 - Norme e procedure per i candidati che sono soggetti esterni al Settore Pubblico Allargato**

- a) Qualora il soggetto prescelto per l'incarico sia un esterno alla PA, il contratto di servizio verrà firmato con l'Agenzia per lo Sviluppo Economico così come previsto dal DL 73/2020. Il contratto, a seconda dello status soggetto vincitore, potrà essere:
- di prestazione professionale nel caso in cui il candidato sia un soggetto in possesso di un codice operatore economico sammarinese attivo; oppure
  - di rapporto di collaborazione coordinata e continuativa a progetto.
- b) Il contratto siglato sarà di diritto sammarinese e sarà valido ai fini del rapporto di lavoro con il Padiglione di San Marino all'Expo Dubai 2020 e per ottenere il visto di lavoro rilasciato dalle autorità degli EAU.

**15 - Condizioni e clausole contrattuali speciali**

Nel contratto saranno inserite le seguenti clausole speciali:

- a) la rinuncia all'incarico di *Responsabile Tecnico* è possibile, da parte del soggetto incaricato in presenza di gravi e giustificati motivi di salute e/o familiari e con un preavviso di 30 giorni. In caso di rinuncia senza preavviso da parte del soggetto incaricato non sarà riconosciuta alcuna "allowance" e potranno essere previste penali stabilite nel contratto. Il datore di lavoro (a seconda dei casi ASE-CC o Segreteria di Stato per l'Expo) potrà recedere, in qualsiasi momento, dal contratto con un preavviso di 30 giorni senza dover fornire alcuna motivazione, su richiesta del Commissario Generale;
- b) il soggetto incaricato accetta di sottoporsi alla visita medica prevista dalla legislazione degli EAU al fine dell'ottenimento del visto di ingresso per lavoro negli EAU e di accettare le modalità e le risultanze;
- c) nel caso in cui le autorità degli EAU, per qualsiasi motivo, non concedano il visto di ingresso per, o lo ritirino durante il periodo di svolgimento dell'Expo tale evento implica la risoluzione automatica ed immediata del rapporto di lavoro, a partire dalla data di ricevimento della comunicazione da parte delle autorità emiratine. Per tale decisione non è ammesso alcun ricorso e tale clausola viene accettata dal candidato al momento della presentazione della domanda di selezione e nel contratto;
- d) il *Responsabile Tecnico* è tenuto al dovere della totale riservatezza sulle informazioni, dati e notizie acquisite nell'ambito dello svolgimento dell'incarico presso il Padiglione San Marino ed al rispetto degli usi e costumi e della legislazione in vigore negli Emirati Arabi Uniti, dei regolamenti speciali dell'Organizzatore Expo e del Padiglione San Marino;
- e) è fatto obbligo al *Responsabile Tecnico* di tenere un comportamento idoneo all'incarico che ricopre sia all'interno che all'esterno dell'Expo ed inoltre di astenersi dall'esprimere e/o diffondere pubblicamente e/o tramite social media, opinioni personali avente carattere politico, religioso, sociale e culturale nei confronti del Paese ospitante gli Emirati Arabi Uniti o di ogni altro Paese o Organizzazione Internazionale partecipante all'Expo;
- f) il Commissario Generale, nel caso il soggetto incaricato contravvenga a quanto previsto dal contratto e dalle clausole speciali sopra indicate nei commi b), c), d), e) potrà disporre la risoluzione immediata del contratto siglato con ASE-CC e/o con la Segreteria di Stato per l'Expo, senza il preavviso dei 30 giorni
- g) l'incarico di *Responsabile Tecnico* è di natura esclusiva ed a tempo pieno e prevede lo svolgimento dell'incarico presso il Padiglione San Marino a Dubai.

**16 - Durata dell'incarico**

L'incarico di *Responsabile Tecnico* avrà una durata dal 1 agosto 2021 al 7 aprile 2022.

Eventuali modifiche della data di inizio dell'incarico, che dovessero rendersi necessarie a causa di esigenze relative alla partecipazione di San Marino all'Expo, saranno comunicate dal Commissariato Generale al soggetto vincitore ad ASE-CC ed alla Segreteria di Stato per l'Expo prima della firma del contratto di servizio.





COMMISSARIATO GENERALE DEL GOVERNO  
PER L'ESPOSIZIONE UNIVERSALE DI DUBAI 2020

L'eventuale prosecuzione dell'incarico, dopo il termine previsto, che si dovesse rendere necessaria al fine di completare le operazioni di smantellamento, di carattere amministrativo e di carattere burocratico legate al rientro del materiale a San Marino, sarà oggetto di ulteriore e specifica comunicazione del Commissario Generale e prevederà una modifica contrattuale tra le parti, con il Segretario di Stato per l'Expo (nel caso di dipendente pubblico distaccato) o con l'Agenzia per lo Sviluppo Economico.

**17 – Sede, periodo e orario di servizio**

La sede di servizio dell'incarico è presso il Padiglione San Marino situato nell'area "Opportunità" del sito Expo 2020 Dubai negli Emirati Arabi Uniti, con orario di apertura dalle h 10:00 alle ore h. 22:00.

Il periodo di servizio del *Responsabile Tecnico* a Dubai è previsto orientativamente dal mese di agosto 2021 fino al 7 aprile 2022. E' previsto inoltre un periodo di formazione da effettuarsi a San Marino presso il Commissariato Generale e presso l'Agenzia per lo Sviluppo Economico di San Marino dal 1 al 31 luglio 2021, secondo un programma che sarà comunicato successivamente.

L'orario di servizio previsto per il *Responsabile Tecnico* è di norma di 48 ore settimanali su 6 giorni la settimana, secondo la legislazione emiratina. In ogni caso tale incarico implica la sua disponibilità e reperibilità anche fuori dall'orario normale di lavoro, inclusi i week end in relazione alle esigenze del Padiglione ed agli eventi programmati, per questione di emergenza o su richiesta dell'Organizzatore o del Direttore di Padiglione.

**18 - Informazioni**

Le richieste di informazione sul presente bando potranno essere avanzate in forma scritta alla e-mail: [personale.padiglione@gov.sm](mailto:personale.padiglione@gov.sm)

Tutte le richieste pervenute con le relative risposte saranno pubblicate, periodicamente, nella sezione FAQ del sito [www.sanmarinoexpo.com](http://www.sanmarinoexpo.com) e sul sito dell'Agenzia per lo Sviluppo Economico nel settore dedicato all'Expo [www.agency.sm](http://www.agency.sm)

Il presente bando sarà pubblicato sul sito [www.gov.sm](http://www.gov.sm) sul sito [www.sanmarinoexpo.com](http://www.sanmarinoexpo.com) e sul sito dell'Agenzia per lo Sviluppo Economico [www.agency.sm](http://www.agency.sm).

**19 - Privacy**

I dati personali forniti dai partecipanti alla selezione saranno raccolti, custoditi e trattati dal Commissariato Generale per le sole finalità connesse all'espletamento della procedura di cui al presente bando ed, a seguito dell'eventuale affidamento dell'incarico, per le sole finalità inerenti la gestione del rapporto di lavoro instaurato, ivi inclusa la comunicazione dei dati a ASE-CC e alla Segreteria di Stato per l'Expo e la pubblicazione sul sito web del Commissariato di tutte le informazioni richieste dalla normativa vigente.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della presente procedura di selezione, pena l'esclusione dalla stessa. I dati medesimi potranno essere comunicati all'esterno solo per gli adempimenti di legge. La partecipazione alla presente procedura di selezione costituisce automatico consenso del candidato al suddetto trattamento dei dati.

San Marino, 18 marzo 2021

